

## LEVÉLSZEKRÉNY

**Éder Zoltán írja:** Meglepetéssel olvastam, hogy FODOR ISTVÁN – FEHÉRTÓI KATALIN „Árpád-kori személynévtár (1000–1301)” című művének egyébként igen alapos ismertetésében – az „Etymologisches Wörterbuch des Ungarischen” I. kötetét 1992-re datálja (Nyr. 2006: 242). Az én példányomban ugyanis a Band I. az 1993. évszámot viseli – mégpedig mindkét címlapon (könyvritkaságként tarthatjuk számon, hogy a kötetnek két, némileg eltérő címlapja van). Ám az ismertetésben nem egyszerű elírásról van szó. Az EWUng.-ot tí. füzetekben tették közzé. Az 1. és 2. Lieferung (a szótári rész 498 lapja) 1992-es évszámmal látott napvilágot (de valójában 1993-ban jelent meg, 1. GREGOR:

MNy. 1993: 485). Az I. kötet viszont 3 Lieferungot tartalmaz, s a 3. 1993-ban jött ki a sajtó alól (1. JUHÁSZ: Nyr. 1994: 335). A II. kötet éve kétségtelenül 1994. Majd ezt követi 1997-ben a 3., a Band III., a Register, amely a műnek szerves része (1.: KISS: MNy. 1997: 367–8; PUSZTAI: Nyr. 1998: 104–6). Az EWUng. szóban forgó adatai tehát helyesen: Band I–III. (vagy 1–3. kötet), 1993–1997.

**A. Molnár Ferenc írja.** RALF-PETER RITTER, aki a Krakkói Egyetem Magyar Tanszékén a finnugor nyelvészet professzora, többször írt már magyar nyelvtörténeti kérdésekkel foglalkozó közleményt vagy tartott ilyen tárgyú előadást kongresszusokon. Nemrég egy fontos és új megállapításokat is tartalmazó cikket publikált a Murellius-szójegyzékről. Ez azonban olyan helyen jelent meg, hogy tapasztalataim szerint ha nem hívjuk fel rá a figyelmet, félt, hogy a magyar nyelvtörténeti szakirodalomba nem kerül be. Ezért néhány szakkönyvtárnak küldök belőle fénymásolatot, és megadom a bibliográfiai adatait: RALF-PETER RITTER, A Murellius-féle latin szójegyzék. In: AMADEO DI FRANCESCO – NAGY LÁSZLÓ KÁLMÁN szerk., *Lengyelek és magyarok a XVI. századi Európában*. Balassi Bálint és Báthory István kora (Tanulmányok a 2004. április 27–28-án Krakkóban megrendezett nemzetközi konferencia anyagából). Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, Krakkó, 2004. 217–21. (Rövid német rezümével.) A kötetben többnyire magyar, lengyel és olasz nyelvű előadások vannak, főleg az irodalom és a történelem tárgyköréből. Az említett konferenciát a krakkói magyar tanszék, valamint a nápolyi magyar és finnugor tanszék szervezte.

Felhívnam még a figyelmet egy másik nehezebben hozzáférhető írásra is: SIMONCSICS PÉTER, Hajdú Péter emlékezete (Rálátás 7. 2006/3: 6–10). Kár lenne, ha ez az egyéni hangvételű, de tudománytörténeti szempontból is számba veendő szép írás a szakirodalomba kevésbé kerülne be. Fejléce szerint a Rálátás „zsákai helytörténeti–honismereti, kulturális tájékoztató”. A hasznos és jó színvonalú folyóirat sokszorosított formában évente négy számban jelenik meg, szerkesztője DANKÓ IMRE, a debreceni Déry Múzeum nyugdíjas igazgatója, a DE (korábban a KLTE) Néprajzi Tanszékének címzetes egyetemi tanára. A szerkesztőség címe: „Művelődési Ház és Könyvtár. Zsáka, Rhédey Kastély” (Zsáka nagyközség Hajdú-Bihar megyében), a szerkesztési munkákat azonban DANKÓ IMRE tulajdonképpen a debreceni lakásában végzi. Több élvonalbeli kutató is írt már a Rálátásba, így például a néprajzosok közül az említett számba a szerkesztőn kívül PALÁDI-KOVÁCS ATTILA és SZILÁGYI MIKLÓS. E szám megemlékezik Jakó Zsigmond születésének 90., Péter László és Kallós Zoltán születésének 80. évfordulójáról is. A Rálátásban olykor nyelvészeti témájú cikkek és hírek is olvashatók. A folyóiratot a szerkesztőség szakembereknek, könyvtáraknak, tudományos intézményeknek küldi el, s a köteles példányok is nyilván a megfelelő helyre kerülnek. Így tehát – a megjelenési hely ismeretében – a Hajdú Péterről szóló íráshoz (is) hozzá lehet férni.

**Dömötör Adrienne írja.** – „A régi magyar nyelvemlékek” című munkámban – amely az Akadémiai Kiadónál jelent meg 2006 szeptemberében – sajnálatos módon hibák maradtak, ugyanakkor hibajegyzéket csak a példányok kisebb részéhez sikerült csatolnom. Így ezúton is szeretném közölni a legfontosabb javítani-, illetve pótolnivalókat.

A kolofonból kimaradt: Lektor: Korompay Klára. | 52. lap: felfedezőjükről, **tulajdonosukról** vagy ritkábban... | 58. lap: *Keszthelyi-kódex* | 60. lap: *Lobkowitz-kódex* | 108. lap: ...amelyekben a magyar nyelv **szövegszerűen** megjelent | 108., 130. lap: Sylvester | 127. lap: A hívek felé fordulva **az előző korszakhoz képest** jelentősen... | 131. lap: Mészáros 1990. | 152. lap: *szűkségünkről* | 156. lap: *Cancionale* | 78., 88., 139., 142., 163. lap: s (az *f*-ek helyén).